

---

---

**Petroleum products — Equivalency  
of test method determining the same  
property —**

Part 1:  
**Atmospheric distillation of petroleum  
products**

*Produits pétroliers — Équivalence des méthodes d'essai déterminant  
la même propriété —*

*Partie 1: Distillation atmosphérique de produits pétroliers*



This document is a preview generated by EMS



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Comparison</b> .....	<b>1</b>
2.1 Reasons for divergence.....	1
2.2 What does equivalency mean.....	1
<b>3 Questionnaire for checking similarities of test methods</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Conclusion</b> .....	<b>6</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>7</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 28, *Petroleum products and lubricants*.

ISO/TR 19686 consists of the following parts, under the general title *Petroleum products — Equivalency of test methods determining the same property*:

- *Part 1: Atmospheric distillation of petroleum products*

## Introduction

At the 2010 ISO/TC 28 plenary meeting in Porto, ISO/TC 28 established a working group to investigate the development of test method equivalency tables. Motivation for this proposal was the discussion about identities, equivalences or differences of test methods related to fuels. It was concluded that a more structured approach would be useful.

As the task of determining equivalency appeared to be a difficult and complex one, it was decided to take into account each property one after the other. The WG started with distillation. Follow up is to continue with the review of other methods that are intended to be presented in other parts of this Technical Report.



# Petroleum products — Equivalency of test method determining the same property —

## Part 1:

## Atmospheric distillation of petroleum products

### 1 Scope

This Technical Report describes the evaluation executed by ISO in order to determine the equivalency of test methods used on a global scale in quality specifications of petroleum products, lubricants, and fuels. This part of ISO/TR 19686 focuses on whether the standardized test methods for determining atmospheric distillation characteristics are to be considered technically equivalent. This is to guide laboratories that use one standard and wish to know if they can also certify product towards the others.

### 2 Comparison

#### 2.1 Reasons for divergence

When compared test methods have the same “root”, i.e. can be traced back to the same base document(s), then at the time of first publication, these methods can be designated “identical”. Over time, however, both methods would undergo independent revision rather, therefore the designation “identical” will slowly move towards “equivalent” or even to “different”.

#### 2.2 What does equivalency mean

The designations “identical, equivalent or different” can be factored into a set of important analytical parameters which do affect applicability, results and precision as follows:

- a) test method scope (applicability to specific product groups);
- b) test method scope (measurement ranges);
- c) interferences (matrix effects/disturbances);
- d) test equipment/apparatus;
- e) procedural items (internal/external standard, calibration, sample preparation, etc);
- f) precision, RRT information.

Any comparison of test methods should give comprehensive answers to the above mentioned issues. Several approaches to these “identity questions” sometimes reduce the above findings to categories such as:

- identical: same technical scope, procedures, results, and precision, only editorial differences due to different editorial styles;
- equivalent: some differences introduced in technical aspects such as updated precision, extension of scope or range, etc.;
- different: introduction of significant technical changes such as new equipment, different calibration, or calculations, has changed the test result or the way the test result can be used.